



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
#910, 410-22nd Street East
Saskatoon
Sask.
S7K 5T6
Bid Fax: (306) 975-5397

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services
Canada/Réception des soumissions Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
#910, 410 - 22nd Street East
Saskatoon
Sask.
S7K 5T6

Title - Sujet Dataloggers - Fredericton, NB	
Solicitation No. - N° de l'invitation KW405-120085/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client KW405-120085	Date 2012-07-03
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$STN-197-4491	
File No. - N° de dossier STN-2-35004 (197)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-07-30	Time Zone Fuseau horaire Central Standard Time CST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Holt, Judy	Buyer Id - Id de l'acheteur stn197
Telephone No. - N° de téléphone (306) 975-4051 ()	FAX No. - N° de FAX (306) 975-5397
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification à l'invitation à soumissionner n° KW405-120085/A a pour but de répondre à la question suivante:

Question:

Après avoir revu les détails de la demande, nous aimerions clarifier un point. L'exigence 12 indique que le capteur d'oxygène dissous doit utiliser des méthodes de détection optique alors que l'exigence 10 demande que l'unité soit dotée d'une membrane ou d'un capteur remplaçable par le propriétaire. Selon notre expérience des capteurs optiques d'oxygène dissous (optodes), ces derniers ne sont généralement pas dotés de feuilles métalliques ou de membranes que le client peut facilement remplacer et ce type d'exigence s'applique habituellement aux capteurs d'oxygène dissous de type électrochimique tels que le capteur Oxyguard. À défaut, l'utilisateur final demande-t-il que des capteurs de rechange soient inclus dans la proposition et dans l'affirmative, faut-il fournir un capteur de rechange pour chaque unité?

Réponse:

La réponse courte est que nous désirons obtenir des capteurs qui peuvent faire l'objet d'un entretien afin de pouvoir prolonger la vie utile de l'unité au complet. Les capteurs optiques tels que YSI ROX sont dotés de membranes que l'utilisateur peut remplacer. Il n'est donc pas nécessaire de remplacer l'unité au complet lors de l'entretien. Si le fournisseur d'optodes offre cette possibilité, nous préférons cette unité, pourvu que tous les autres critères soient respectés. Non, nous ne désirons pas inclure des capteurs de rechange dans le cadre de la proposition. La durée de vie prévue de l'unité, telle que fournie, devrait dépasser un an d'utilisation.